2026/566

24.3.2026.

KOPIENAS UN ŠVEICES IEKŠZEMES TRANSPORTA KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 1/2025

(2025. gada 9. decembris)

par Nolīguma starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem 1. pielikuma grozīšanu un Komitejas Lēmuma Nr. 2/2019 grozīšanu [2026/566]

KOMITEJA,

ņemot vērā 1999. gada 21. jūnija Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem ([1]) (turpmāk "nolīgums") un jo īpaši tā 52. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar nolīguma 51. panta 2. punktu Kopienas un Šveices Iekšzemes transporta komiteja (turpmāk "Apvienotā komiteja") nodrošina nolīguma noteikumu vadību un piemērošanu un īsteno 52. un 55. pantā minētās pielāgošanas un pārskatīšanas klauzulas.

(2) Nolīguma 52. panta 4. punktā noteikts, ka Apvienotā komiteja cita starpā pieņem lēmumus par 1. pielikuma pārskatīšanu, lai vajadzības gadījumā un uz savstarpības pamata tajā iekļautu attiecīgajos tiesību aktos izdarītos grozījumus, vai lemj par visiem citiem pasākumiem, kuru mērķis ir nodrošināt nolīguma pienācīgu darbību.

(3) Ar 2019. gada 13. decembra Lēmumu Nr. 2/2019 ([2]) Apvienotā komiteja, no vienas puses, pārskatīja nolīguma 1. pielikumu, lai tajā iekļautu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/797 ([3]) un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2016/798 ([4]) pamatnoteikumus, un, no otras puses, pieņēma pārejas noteikumus, lai starp Šveici un Eiropas Savienību nodrošinātu raitu dzelzceļa satiksmi. Lēmuma Nr. 2/2019 2., 3., 4. un 5. pantā paredzētie pārejas noteikumi sākotnēji bija piemērojami līdz 2020. gada 31. decembrim. Ar Lēmumu Nr. 2/2020 ([5]) Apvienotā komiteja pārejas noteikumus pagarināja līdz 2021. gada 31. decembrim. Pēc tam ar Lēmumu Nr. 2/2021 ([6]) pārejas noteikumi tika pagarināti līdz 2022. gada 31. decembrim. Tad ar Lēmumu Nr. 1/2022 ([7]) tie tika pagarināti līdz 2023. gada 31. decembrim. Ar Lēmumu Nr. 1/2023 ([8]) tie tika pagarināti līdz 2024. gada 31. decembrim. Pēc tam ar Lēmumu Nr. 1/2024 ([9]) tie tika pagarināti līdz 2025. gada 31. decembrim.

([1]) OV L 114, 30.4.2002., 91. lpp.

([2]) Kopienas un Šveices Iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 2/2019 (2019. gada 13. decembris) par pārejas pasākumiem, kuru nolūks ir nodrošināt raitu dzelzceļa satiksmi starp Šveici un Eiropas Savienību (OV L 13, 17.1.2020., 43. lpp.).

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/797 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā (OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/798 (2016. gada 11. maijs) par dzelzceļa drošību (OV L 138, 26.5.2016., 102. lpp.).

([5]) Kopienas un Šveices Iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 2/2020 (2020. gada 11. decembris), ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1. pielikumu un Komitejas Lēmumu Nr. 2/2019 par pārejas pasākumiem, kuru nolūks ir nodrošināt raitu dzelzceļa satiksmi starp Šveici un Eiropas Savienību (OV L 15, 18.1.2021., 34. lpp.).

([6]) Kopienas un Šveices Iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 2/2021 (2021. gada 17. decembris), ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1. pielikumu un Lēmumu Nr. 2/2019 par pārejas pasākumiem, kuru nolūks ir nodrošināt raitu dzelzceļa satiksmi starp Šveici un Eiropas Savienību (OV L 46, 25.2.2022., 125. lpp.).

([7]) Kopienas un Šveices iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 1/2022 (2022. gada 21. decembris), ar ko groza Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīguma par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1. pielikumu un Komitejas Lēmumu Nr. 2/2019 (OV L 19, 20.1.2023., 144. lpp.).

([8]) Kopienas un Šveices iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 1/2023 (2023. gada 14. decembris), ar ko groza Nolīguma starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem 1. pielikumu, kā arī Komitejas Lēmumu Nr. 2/2019 (OV L, 2024/1182, 19.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1182/oj).

([9]) Kopienas un Šveices Apvienotās Iekšzemes transporta komitejas Lēmums Nr. 1/2024 (2024. gada 13. decembris) par grozījumiem Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīguma par preču un pasažieru pārvadāšanu pa dzelzceļu un autoceļiem 1., 5. un 8. pielikumā un grozījumiem Komitejas lēmumā Nr. 2/2019 (OV L, 2025/717, 15.4.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/717/oj).

(4) Lai starp Šveici un Eiropas Savienību nodrošinātu raitu dzelzceļa satiksmi, Lēmuma Nr. 2/2019 2., 3., 4. un 5. panta noteikumi ir jāpagarina līdz 2027. gada 31. decembrim.

(5) Datums, līdz kuram atsevišķi Šveices valsts noteikumi, kas uzskaitīti nolīguma 1. pielikumā un varētu būt nesaderīgi ar savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām, būtu jāpārskata, lai tos atceltu, grozītu vai paturētu spēkā, ar 2021. gada 17. decembra Lēmumu Nr. 2/2021 tika pagarināts līdz 2022. gada 31. decembrim. Ar Lēmumu Nr. 1/2022 šis datums tika pārcelts uz 2023. gada 31. decembri. Ar Lēmumu Nr. 1/2023 šis datums tika pārcelts uz 2024. gada 31. decembri. Ar Lēmumu Nr. 1/2024 šis datums tika pārcelts uz 2025. gada 31. decembri. Ņemot vērā šā darba pašreizējo stāvokli, attiecībā uz tiem valsts noteikumiem, kuri vēl nav pārskatīti, šim datumam vajadzētu būt 2027. gada 31. decembrim.

(6) Kopš šā pēdējā grozījuma Eiropas Savienībā ir pieņemti jauni tiesību akti jomās, uz kurām attiecas nolīgums. Tāpēc 1. pielikums būtu jāpielāgo, lai tajā iekļautu šos jaunos attiecīgos tiesību aktus,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Nolīguma 1. pielikumu groza, kā norādīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Apvienotās komitejas 2019. gada 13. decembra Lēmumu Nr. 2/2019 groza šādi:

1) 6. panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"3. Nolīguma 1. pielikumā norāda piemērojamos valsts noteikumus un īpašos gadījumus, kas, iespējams, nav saderīgi ar Savienības tiesību aktiem. Ja līdz 2027. gada 31. decembrim nav panākta saderība ar Savienības tiesību aktiem, minētos valsts noteikumus un īpašos gadījumus vairs nedrīkst piemērot, ja vien Apvienotā komiteja nav nolēmusi citādi.";

2) 8. panta otro daļu aizstāj ar šādu:
"Lēmuma 2., 3., 4. un 5. pantu piemēro līdz 2027. gada 31. decembrim."

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2025. gada 9. decembrī

Eiropas Savienības vārdā –
priekšsēdētājs
Kristian SCHMIDT

Šveices Konfederācijas vārdā –
Šveices delegācijas vadītāja
Christa HOSTETTLER

PIELIKUMS

1999. gada 21. jūnija Nolīguma starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par preču un pasažieru dzelzceļa un autotransporta pārvadājumiem 1. pielikumu groza šādi:

1) pielikuma 3. sadaļu ("Tehniskās prasības") groza šādi:

   a) astoņpadsmito ievilkumu attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 24. septembra Direktīvu 2008/68/EK ([1]) aizstāj ar šādu:

      "— Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/68/EK (2008. gada 24. septembris) par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.); direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2024. gada 15. novembra Deleģēto direktīvu (ES) 2025/149 (OV L, 2025/149, 24.1.2025.).";

2) pielikuma 4. sadaļu ("Piekļuves un tranzīta tiesības attiecībā uz dzelzceļu") groza šādi:

   a) ceturto ievilkumu attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvu 2004/49/EK ([2]) svītro;

   b) sesto ievilkumu attiecībā uz Komisijas 2007. gada 13. jūniju Regulu (EK) Nr. 653/2007 ([3]) svītro;

   c) astoto ievilkumu attiecībā uz Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 17. jūnija Direktīvu 2008/57/EK ([4]) svītro;

   d) četrpadsmito ievilkumu attiecībā uz Komisijas 2011. gada 1. marta Regulu (ES) Nr. 201/2011 ([5]) svītro;

   e) divdesmit piektajā ievilkumā, kas attiecas uz Komisijas 2014. gada 18. novembra Regulu (ES) Nr. 1302/2014 ([6]), datumu "2025. gada 31. decembris", līdz kuram būtu jāpārskata turpmāk minēto Šveices valsts noteikumu saderība ar attiecīgajām Savienības savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām, aizstāj ar datumu "2027. gada 31. decembris", un tas attiecas uz šādiem noteikumiem:

      — CH-TSI LOC&PAS-009 (2024. gada jūnija versija 1.1),

      — CH-TSI LOC&PAS-019 (2024. gada jūnija versija 3.0),

      — CH-TSI LOC&PAS-020 (2024. gada jūnija versija 3.0),

      — CH-TSI LOC&PAS-025 (2024. gada jūnija versija 2.2),

      — CH-TSI LOC&PAS-027 (2024. gada jūnija versija 3.0),

      — CH-TSI LOC&PAS-031 (2024. gada jūnija versija 3.0),

      — CH-TSI LOC&PAS-035 (2024. gada jūnija versija 2.2),

      — CH-TSI LOC&PAS-036 (2024. gada jūnija versija 2.2);

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/68/EK (2008. gada 24. septembris) par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem (OV L 260, 30.9.2008., 13. lpp.); direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2022. gada 20. septembra Deleģēto direktīvu (ES) 2022/2407 (OV L 317, 9.12.2022., 64. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2004/49/EK (2004. gada 29. aprīlis) par drošību Kopienas dzelzceļos, un par Padomes Direktīvas 95/18/EK par dzelzceļa pārvadājumu uzņēmumu licencēšanu un Direktīvas 2001/14/EK par dzelzceļa infrastruktūras jaudas sadali un maksas iekasēšanu par dzelzceļa infrastruktūras izmantošanu un drošības sertifikāciju grozījumiem (Dzelzceļu drošības direktīva) (OV L 164, 30.4.2004., 44. lpp.); direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2014. gada 9. jūlija Direktīvu 2014/88/ES (OV L 201, 10.7.2014., 9. lpp.).

([3]) Komisijas Regula (EK) Nr. 653/2007 (2007. gada 13. jūnijs) par vienota Eiropas parauga izmantošanu drošības sertifikātiem un pieteikuma dokumentiem saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/49/EK 10. pantu un par to drošības sertifikātu derīguma termiņu, kas izdoti atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2001/14/EK (OV L 153, 14.6.2007., 9. lpp.); regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2011. gada 10. maija Regulu (ES) Nr. 445/2011 (OV L 122, 11.5.2011., 22. lpp.).

([4]) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2008/57/EK (2008. gada 17. jūnijs) par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā (pārstrādāta) (OV L 191, 18.7.2008., 1. lpp.); direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2014. gada 10. marta Direktīvu 2014/38/ES (OV L 70, 11.3.2014., 20. lpp.).

([5]) Regula (ES) Nr. 201/2011 (2011. gada 1. marts) par apstiprināta dzelzceļa ritekļa tipa atbilstības deklarācijas paraugu (OV L 57, 2.3.2011., 8. lpp.).

([6]) Komisijas Regula (ES) Nr. 1302/2014 (2014. gada 18. novembris) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz Eiropas Savienības dzelzceļu sistēmas ritošā sastāva apakšsistēmu "Lokomotīves un pasažieru ritošais sastāvs" (OV L 356, 12.12.2014., 228. lpp.); regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2023. gada 10. augusta Īstenošanas regulu (ES) 2023/1694 (OV L 222, 8.9.2023., 88. lpp.).

f) pēc ieraksta attiecībā uz Komisijas 2019. gada 16. maija Ieteikumu (ES) 2019/780 ([7]) iekļauj šādu ierakstu:
"Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/572 (2020. gada 24. aprīlis) par ziņojuma struktūru, kas jāievēro dzelzceļa negadījumu un starpgadījumu izmeklēšanas ziņojumos *(OV L 132, 27.4.2020., 10. lpp.)*.";

g) četrdesmit ceturto ievilkumu attiecībā uz Komisijas 2020. gada 27. marta Regulu (ES) 2020/453 ([8]) svītro;

h) četrdesmit astotajā ievilkumā, kas attiecas uz Komisijas 2023. gada 10. augusta Regulu (ES) 2023/1695 ([9]), datumu "2025. gada 31. decembris", līdz kuram būtu jāpārskata turpmāk minēto Šveices valsts noteikumu saderība ar attiecīgajām Savienības savstarpējas izmantojamības tehniskajām specifikācijām, aizstāj ar datumu "2027. gada 31. decembris", un tas attiecas uz turpmāk minētajiem noteikumiem, savukārt datums "2024. gada novembris", kas attiecas uz CH-TSI CCS-006, ir labots un aizstāts ar "2024. gada jūnijs":

— CH-TSI CCS-006 (2024. gada jūnija versija 3.0),

— CH-TSI CCS-019 (2024. gada jūnija versija 3.1),

— CH-TSI CCS-026 (2024. gada jūnija versija 2.2),

— CH-TSI CCS-032 (2024. gada jūnija versija 2.2),

— CH-TSI CCS-033 (2024. gada jūnija versija 2.1),

— CH-TSI CCS-038 (2024. gada jūnija versija 1.2),

— CH-CSM-RA-001 (2024. gada jūnija versija 2.1).

([7]) Komisijas Ieteikums (ES) 2019/780 (2019. gada 16. maijs) par praktisku kārtību drošības atļauju izsniegšanai infrastruktūras pārvaldītājiem (OV L 139 I, 27.5.2019., 390. lpp.).

([8]) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2020/453 (2020. gada 27. marts) par dzelzceļa produktu saskaņotajiem standartiem, kas izstrādāti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2008/57/EK par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Kopienā īstenošanas vajadzībām (OV L 95, 30.3.2020., 1. lpp.).

([9]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1695 (2023. gada 10. augusts) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju attiecībā uz dzelzceļu sistēmas vilcienu vadības un signalizācijas iekārtu apakšsistēmām Eiropas Savienībā, un ar ko atceļ Regulu (ES) 2016/919 (OV L 222, 8.9.2023., 380. lpp.).